

<b>Titre</b>	Représentation au sein de la HCCH
<b>Document</b>	Doc. préél. No 22 de décembre 2021
<b>Auteur</b>	BP
<b>Point de l'ordre du jour</b>	Point à déterminer
<b>Mandat(s)</b>	C&D Nos 52 à 54 du CAGP de 2021
<b>Objectif</b>	Fournir un aperçu de la représentation géographique et de la représentation des genres au sein de la HCCH.
<b>Mesures à prendre</b>	Pour décision <input type="checkbox"/> Pour approbation <input type="checkbox"/> Pour discussion <input checked="" type="checkbox"/> Pour action / achèvement <input type="checkbox"/> Pour information <input type="checkbox"/>
<b>Annexe(s)</b>	Annexe I : Tableau des Président(e)s
<b>Document(s) connexe(s)</b>	s.o.

## Table des matières

I.	Introduction .....	1
II.	Aperçu de la représentation parmi les Président(e)s des réunions de la HCCH.....	1
	A.    Méthode.....	1
	B.    Conclusions .....	2
III.	Répartition du personnel du BP .....	4
IV.	Évaluation et conclusions .....	5
V.	Proposition soumise au CAGP .....	6
	Annexe I : Tableau des Président(e)s.....	8

# Représentation au sein de la HCCH

## I. Introduction

- 1 En 2019, le CAGP a eu une discussion préliminaire sur la représentation géographique à la HCCH, portant spécifiquement sur les groupements régionaux et la désignation des Présidents des réunions de la HCCH. Le CAGP a demandé au BP de fournir des informations supplémentaires concernant les discussions passées sur la représentation au sein de la HCCH, ainsi que sur les approches adoptées par d'autres organisations internationales<sup>1</sup>.
- 2 En 2020, le BP a préparé le Doc. pré-l. No 23 de janvier 2020 sur les groupements régionaux à l'attention du CAGP<sup>2</sup>. Ce document a présenté de manière détaillée le modèle actuel de la HCCH ainsi que celui d'autres organisations internationales. Le CAGP n'est pas parvenu à un consensus sur une approche pour les groupements régionaux. Un certain nombre de délégations a en effet exprimé leur inquiétude quant au risque de politisation de l'Organisation. Le CAGP a accepté d'inscrire ce point à l'ordre du jour de la réunion de 2021<sup>3</sup>.
- 3 En 2021, les délégués ont suggéré que le BP facilite les consultations informelles sur les groupements régionaux dans le but de fournir des orientations en la matière. Le CAGP a accepté d'inscrire ce point à l'ordre du jour de la réunion de 2022<sup>4</sup>. Dans le cadre de ces discussions, le CAGP a rappelé l'importance d'assurer une représentation appropriée des genres<sup>5</sup>. Au vu de ces conclusions, le CAGP a demandé au BP de fournir un bref historique de la représentation géographique et de la représentation des genres au sein des principaux organes et groupes de la HCCH<sup>6</sup>.
- 4 Le présent document vise à fournir une vue d'ensemble de la représentation géographique et de la représentation des genres parmi les Président(e)s des réunions de la HCCH et au sein du personnel du BP. La liste complète des Président(e)s figure à l'annexe I.
- 5 Le présent document *ne* prend en compte *que* la représentation géographique et la représentation des genres. Le BP indique que les discussions sur la diversité, l'équité et l'inclusion ne peuvent se limiter à ces deux concepts. En outre, ce qui suit se veut être une analyse statistique superficielle des données historiques disponibles. Le BP reconnaît que la question de la représentation exige également de tenir compte de toutes les opinions et expériences de manière égale, en favorisant un environnement dans lequel les personnes concernées peuvent exprimer leurs points de vue librement et en toute sécurité, et peuvent prétendre à l'égalité des chances, sans exclusion, traitement de faveur ou discrimination. Cela comprend également la diversité à tous les niveaux de l'Organisation.

## II. Aperçu de la représentation parmi les Président(e)s des réunions de la HCCH

### A. Méthode

- 6 Le BP a dressé une liste des Président(e)s depuis le premier janvier 2010. Cette liste comprend les co-Président(e)s mais exclut les vice-Président(e)s. Elle ne prend en compte que les groupes

---

<sup>1</sup> C&R No 60 du CAGP de 2019.

<sup>2</sup> Le présent document ne précise pas les discussions passées qui se sont tenues au sein de la HCCH sur la représentation géographique.

<sup>3</sup> C&D No 52 du CAGP de 2020.

<sup>4</sup> C&D No 52 du CAGP de 2021.

<sup>5</sup> C&D No 53 du CAGP de 2021.

<sup>6</sup> C&D No 54 du CAGP de 2021.

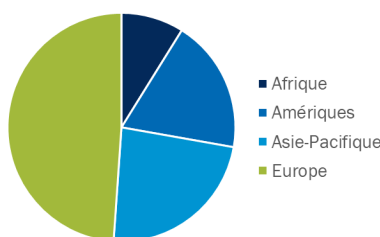
formels tels que définis par le Règlement intérieur<sup>7</sup>, à savoir, les Commissions des Sessions diplomatiques qui rédigent les instruments normatifs ; le CAGP ; le Comité permanent du CRD<sup>8</sup> ; les Commissions spéciales (CS), y compris celles qui négocient les instruments normatifs et celles qui examinent le fonctionnement pratique des Conventions ; et les Groupes d’experts et Groupes de travail. Cette liste ne prend pas en compte les groupes informels.

- 7 Le nombre de Président(e)s a été compté en fonction de leur mandat et quelle que soit la durée de celui-ci. Ainsi, si la durée du mandat d’un(e) Président(e) était de quatre ans, celui-ci a été comptabilisé comme un seul et même poste. De la même façon, si une personne a été Président(e) d’un Groupe d’experts et d’un Groupe de travail connexe, deux postes distincts seront comptabilisés car un second mandat de la part du CAGP a été requis pour que le Groupe de travail suivant puisse poursuivre ses travaux. Lorsque plusieurs Président(e)s ou co-Président(e)s se sont succédé à un même poste pour une même réunion, ils ont été comptabilisés séparément.
- 8 La période allant de 2010 à aujourd’hui a été choisie pour l’analyse statistique du présent Document préliminaire car, après une augmentation substantielle du nombre de Membres entre 2000 et 2010, ce nombre est resté constant depuis lors.

## B. Conclusions

- 9 Il convient d’examiner la question de la représentation au sein de la HCCH à la lumière du nombre de ses Membres. Au premier décembre 2021, la HCCH comptait 90 Membres. La répartition s’effectue comme suit :

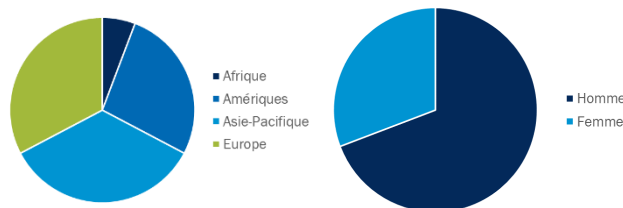
<b>Afrique</b>	8 Membres	8,9 %
<b>Amériques</b>	17 Membres	18,9 %
<b>Asie-Pacifique</b>	21 Membres	23,3 %
<b>Europe</b>	44 Membres	48,9 %



Graphique 1

- 10 Depuis le premier janvier 2010, 52 réunions ont été présidées par un ou une Président(e). La répartition s’effectue comme suit :

<b>Afrique</b>	3	5,8 %
<b>Amériques</b>	14	26,9 %
<b>Asie-Pacifique</b>	18	34,6 %
<b>Europe</b>	17	32,7 %
<b>Femme</b>	16	30,8 %
<b>Homme</b>	36	69,2 %



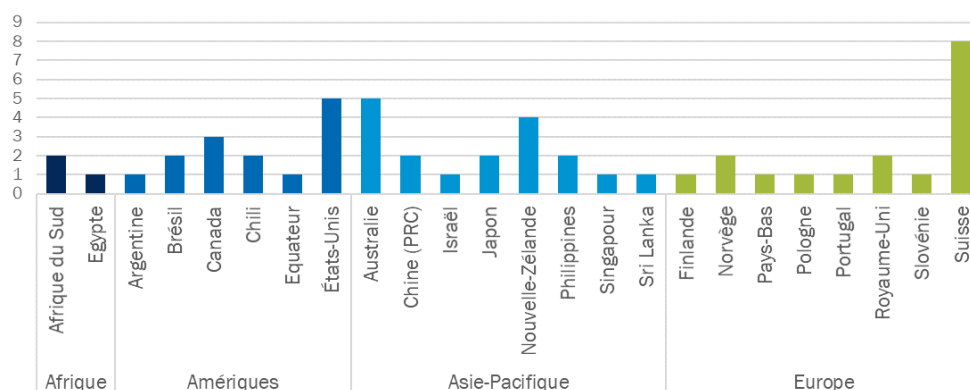
Graphique 2

- 11 Sur la base de ces seuls chiffres, l’Afrique et l’Europe sont sous-représentées par rapport à leur proportion en termes de Membres.
- 12 Toutefois, au sein des groupements régionaux, un faible nombre de Membres sont surreprésentés. Au sein du groupe Europe, 47 % étaient suisses (8) et aucun(e) autre Président(e) ne provenait d’un État hors de l’Espace économique européen (EEE). De même, pour l’Asie-Pacifique, 50 % étaient originaires d’Australie (5) ou de Nouvelle-Zélande (4) et pour les Amériques, 57 % étaient

<sup>7</sup> Règlement intérieur, art. I.

<sup>8</sup> Le Conseil des Représentants diplomatiques (CRD) doit être présidé par le Ministre des Affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas (art. 10(3) du Statut) et n’a donc pas été inclus.

originaires des États-Unis (5) ou du Canada (3). Ces cinq Membres ont présidé collectivement 48 % des réunions au cours de la période considérée.



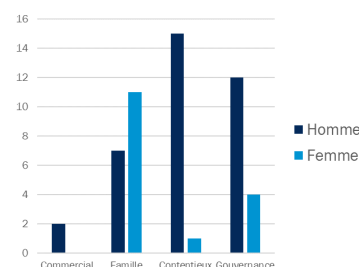
Graphique 3

13 Parmi les Membres actuels de la HCCH, 66 n'ont pas occupé de poste de Président depuis 2010. En 2021, quatre Membres ont été représentés pour la première fois.

14 Les hommes ont tendance à être surreprésentés, le nombre d'hommes nommés en qualité de Président a plus que doublé par rapport au nombre de femmes nommées en qualité de Présidente depuis 2010. En outre, la représentation des genres est disproportionnée au sein des catégories de travail de la HCCH. La répartition s'effectue comme suit :

	Commercial	Famille	Contentieux	Gouvernance
<b>Femme</b>	0	11	1	4
<b>Homme</b>	2	7	15	12

Graphique 4



15 Les femmes sont bien représentées dans le domaine du droit de la famille, avec 11 Présidentes sur un total de 16 Présidents dans ce domaine. En comparaison, le domaine du contentieux transnational et de l'entraide judiciaire a eu sa première femme Présidente en 2021<sup>9</sup>.

16 De même, au sein de ces catégories, les femmes ont présidé davantage de Groupes de travail et d'experts que de réunions de plus grande envergure. La répartition est la suivante :

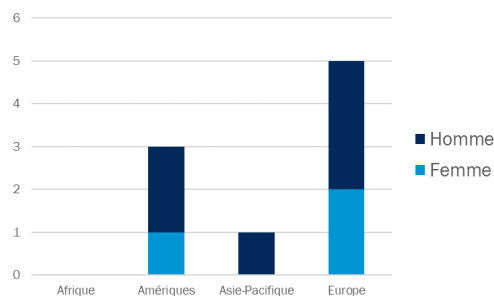
	Groupe de travail	Groupe d'experts	Session diplomatique	Commission spéciale	CAGP	Comité permanent
<b>Femme</b>	7	5	0	4	0	0
<b>Homme</b>	15	8	1	7	2	3

Graphique 5

<sup>9</sup> À la connaissance du BP, cela inclut les réunions antérieures à 2010.

17 Parmi les Présidents actifs dans les travaux juridiques en cours (normatifs et non normatifs), la répartition s'effectue comme suit :

<b>Afrique</b>	0	0 %
<b>Amériques</b>	3	33,3 %
<b>Asie-Pacifique</b>	1	11,1 %
<b>Europe</b>	5	55,6 %
<b>Femme</b>	3	33,3 %
<b>Homme</b>	6	66,7 %



Graphique 6

18 Dans ce groupe, la Suisse et les États-Unis disposent tous deux de deux Présidents.

### III. Répartition du personnel du BP

19 Au premier décembre 2021, avec un financement provenant du Budget principal, le BP compte :

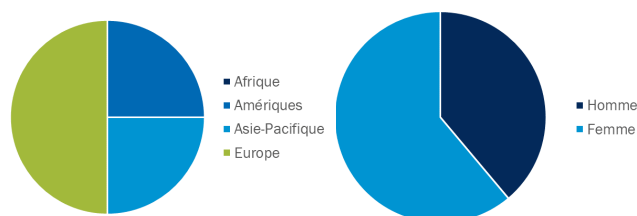
- a. 26 membres du personnel permanent à La Haye.
- b. 2 membres du personnel temporaires à La Haye.
- c. 2 membres du personnel permanent à Buenos Aires.

20 De plus, grâce à des financements provenant d'autres sources, le BP compte :

- a. 1 membre du personnel en charge d'un projet spécifique à La Haye.
- b. 2 personnes détachées à temps plein à La Haye.
- c. 2 membres du personnel permanent à la RAS de Hong Kong.
- d. 1 personne détachée à temps plein à RAS de Hong Kong.

21 Sur les 36 membres du personnel listés ci-dessus, la répartition s'effectue comme suit<sup>10</sup> :

<b>Afrique</b>	0	0 %
<b>Amériques</b>	9	25 %
<b>Asie-Pacifique</b>	9	25%
<b>Europe</b>	18	50 %
<b>Femme</b>	22	61,1 %
<b>Homme</b>	14	38,9 %

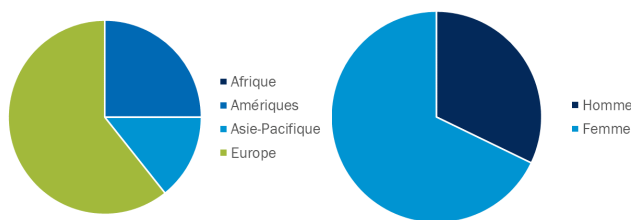


Graphique 7

<sup>10</sup> Pour les membres du personnel possédant une double nationalité, les régions ont été déterminées par la nationalité d'origine.

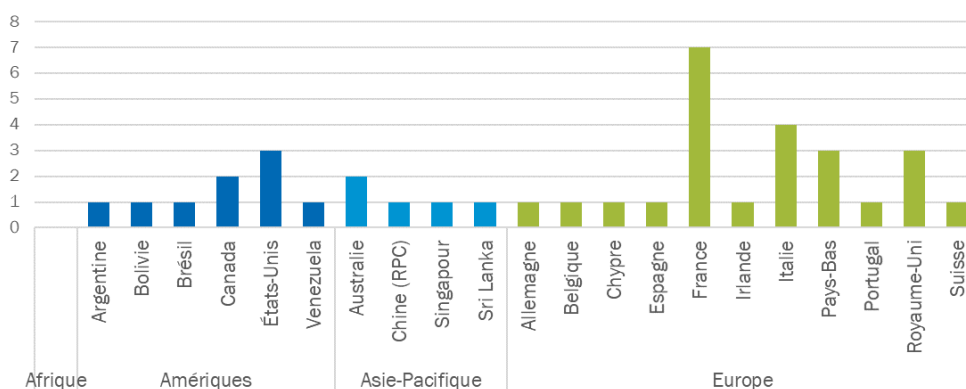
- 22 Parmi les membres du personnel de La Haye qui sont payés sur le Budget principal, la répartition s'effectue comme suit<sup>11</sup> :

<b>Afrique</b>	0	0 %
<b>Amériques</b>	7	25 %
<b>Asie-Pacifique</b>	4	14,3%
<b>Europe</b>	17	60,7%
<b>Femme</b>	19	67,9%
<b>Homme</b>	9	32,1%



Graphique 8

- 23 Dans chacun des groupements régionaux, une seule et même nationalité représente une proportion importante. Pour les Amériques, 3 sur 7 sont originaires des États-Unis ; pour l'Asie-Pacifique, 2 sur 4 sont originaires d'Australie ; et pour l'Europe, 7 sur 17 sont originaires de France.



Graphique 9

- 24 Si la majorité des membres du personnel de La Haye s'identifient en tant que femmes, la proportion de femmes se concentre au sein de l'équipe administrative. Parmi le personnel administratif, 80 % s'identifient en tant que femmes (y compris la Responsable de l'administration et la Responsable des finances) et 20 % en tant qu'hommes. Parmi le personnel juridique, 54 % s'identifient en tant que femmes et 46 % en tant qu'hommes. Parmi les cinq Juristes diplomates, 40 % s'identifient en tant que femmes et 60 % en tant qu'hommes.
- 25 Dans le cadre du programme de stage, qui est financé uniquement par des contributions volontaires, 16 nationalités étaient représentées parmi les 18 stagiaires en 2021<sup>12</sup>. Cela inclut 8 nationalités qui ne sont pas autrement représentées parmi les membres du personnel du BP. Parmi les stagiaires, 78 % s'identifient en tant que femmes et 22 % en tant qu'hommes.

## IV. Évaluation et conclusions

- 26 En pratique, les Président(e)s potentiel(le)s sont approché(e)s de manière informelle par le BP. En s'acquittant de cette tâche à l'avenir, le BP a l'intention de mettre davantage l'accent sur l'inclusivité sous la forme d'une représentation des différents Membres ainsi que des groupements régionaux. L'inclusion englobe également la représentation des genres et, lors de la sélection des Président(e)s, il convient de tenir compte de la représentation géographique et de la représentation des genres.
- 27 En ce qui concerne le personnel, le BP propose d'adopter une approche plus active en vue de recruter des membres du personnel issus de Membres sous-représentés. Le BP a également

<sup>11</sup> Les régions sont déterminées par la nationalité d'origine.

<sup>12</sup> Y compris les personnes possédant une double nationalité.

l'intention d'adopter une approche active pour assurer la représentation de tous les niveaux du personnel.

## **V. Proposition soumise au CAGP**

28 Le BP invite le CAGP à :

- a. continuer à discuter des groupements régionaux actuels utilisés par la HCCH ;
- b. confier au BP le soin de rechercher activement une représentation appropriée dans toutes les régions géographiques, et au sein des États membres sous-représentés, lorsqu'il propose des Président(e)s pour les réunions de la HCCH ;
- c. confier au BP le soin de rechercher activement une représentation appropriée quant aux genres lorsqu'il propose des Président(e)s pour les réunions de la HCCH ;
- d. inviter le BP à mettre en œuvre des mesures relatives à la diversité, l'équité et l'inclusion dans le recrutement du personnel ;
- e. demander au BP de faire régulièrement rapport au CAGP sur la représentation.



## **ANNEXE**

## Annexe I : Tableau des Président(e)s

<i>Réunions</i>	<i>Année de début</i>	<i>Type de réunion</i>	<i>Catégorie</i>	<i>Genre</i>	<i>Nationalité</i>	<i>Région</i>
<b>Commission spéciale sur le fonctionnement pratique de la Convention Adoption de 1993</b>	2010	Commission spéciale	Famille	Femme	Canada	Amériques
<b>Conseil sur les affaires générales et la politique</b>	2010	CAGP	Gouvernance	Homme	Finlande	Europe
<b>Groupe de travail des Membres</b>	2010	Groupe de travail	Gouvernance	Femme	Canada	Amériques
<b>Groupe de travail sur le choix de la loi applicable en matière de contrats internationaux</b>	2010	Groupe de travail	Commercial	Homme	Suisse	Europe
<b>Commission spéciale sur le fonctionnement pratique des Conventions Enlèvement d'enfants de 1980 et Protection des enfants de 1996</b>	2011	Commission spéciale	Famille	Homme	Canada	Amériques
<b>Commission spéciale sur le choix de la loi applicable en matière de contrats internationaux</b>	2012	Commission spéciale	Commercial	Homme	Suisse	Europe
<b>Commission spéciale sur le fonctionnement pratique de la Convention Apostille de 1961</b>	2012	Commission spéciale	Contentieux	Homme	Argentine	Amériques
<b>Groupe d'experts sur le projet Jugements</b>	2012	Groupe d'experts	Contentieux	Homme	Nouvelle-Zélande	Asie-Pacifique
<b>Groupe d'experts sur les aspects financiers de l'adoption internationale</b> <i>Adoption de 1993, co-Présidente</i>	2012	Groupe d'experts	Famille	Femme	Philippines	Asie-Pacifique
<b>Groupe d'experts sur les aspects financiers de l'adoption internationale</b> <i>Adoption de 1993, co-Président</i>	2012	Groupe d'experts	Famille	Homme	Suisse	Europe
<b>Groupe d'experts sur les accords familiaux</b>	2013	Groupe d'experts	Famille	Femme	Pays-Bas	Europe
<b>Groupe de travail sur l'assistance technique</b>	2013	Groupe de travail	Gouvernance	Femme	États-Unis d'Amérique	Amériques

<i>Réunions</i>	<i>Année de début</i>	<i>Type de réunion</i>	<i>Catégorie</i>	<i>Genre</i>	<i>Nationalité</i>	<i>Région</i>
<b>Groupe de travail sur le Guide de bonnes pratiques sur l'article 13(1)(b)</b> <i>Enlèvement d'enfants de 1980</i>	2013	Groupe de travail	Famille	Femme	Australie	Asie-Pacifique
<b>Groupe de travail sur le projet Jugements</b>	2013	Groupe de travail	Contentieux	Homme	Nouvelle-Zélande	Asie-Pacifique
<b>Commission spéciale sur le fonctionnement pratique des Conventions Notification de 1965, Preuves de 1970 et Accès à la justice de 1980</b>	2014	Commission spéciale	Contentieux	Homme	États-Unis d'Amérique	Amériques
<b>Groupe d'experts sur la reconnaissance et l'exécution des ordonnances de protection rendues par des juridictions étrangères</b>	2014	Groupe d'experts	Famille	Femme	Afrique du Sud	Afrique
<b>Groupe de travail sur les Manuels Notification et Preuves</b> <i>Notification de 1965 ; Preuves de 1970</i>	2014	Groupe de travail	Contentieux	Homme	États-Unis d'Amérique	Amériques
<b>Groupe de travail sur les questions financières et les pratiques budgétaires</b>	2014	Groupe de travail	Gouvernance	Homme	Sri Lanka	Asie-Pacifique
<b>Groupe de travail sur les questions financières et les pratiques budgétaires</b>	2014	Groupe de travail	Gouvernance	Homme	Suisse	Europe
<b>Commission spéciale sur le fonctionnement pratique de la Convention Adoption de 1993</b>	2015	Commission spéciale	Famille	Femme	Philippines	Asie-Pacifique
<b>Groupe d'experts sur l'utilisation de la liaison vidéo et d'autres technologies modernes pour l'obtention de preuves à l'étranger</b> <i>Preuves de 1970</i>	2015	Groupe d'experts	Contentieux	Homme	Australie	Asie-Pacifique
<b>Groupe d'experts sur les accords familiaux</b>	2015	Groupe d'experts	Famille	Homme	Royaume-Uni	Europe
<b>Groupe de travail sur les questions financières et les pratiques budgétaires</b>	2015	Groupe de travail	Gouvernance	Homme	Norvège	Europe
<b>Comité permanent du Conseil des Représentants diplomatiques</b>	2016	Comité permanent	Gouvernance	Homme	Royaume-Uni	Europe

<i>Réunions</i>	<i>Année de début</i>	<i>Type de réunion</i>	<i>Catégorie</i>	<i>Genre</i>	<i>Nationalité</i>	<i>Région</i>
<b>Commission spéciale sur le fonctionnement pratique de la Convention Apostille de 1961</b>	2016	Commission spéciale	Contentieux	Homme	Chine, République populaire de	Asie-Pacifique
<b>Commission spéciale sur le projet Jugements</b>	2016	Commission spéciale	Contentieux	Homme	Nouvelle-Zélande	Asie-Pacifique
<b>Groupe d'experts sur le projet Filiation / Maternité de substitution</b>	2016	Groupe d'experts	Famille	Femme	Suisse	Europe
<b>Groupe de travail sur le Règlement du personnel</b>	2016	Groupe de travail	Gouvernance	Homme	Suisse	Europe
<b>Groupe de travail sur les pratiques illicites</b> <i>Adoption de 1993</i>	2016	Groupe de travail	Famille	Femme	États-Unis d'Amérique	Amériques
<b>Commission spéciale sur le fonctionnement pratique des Conventions Enlèvement d'enfants de 1980 et Protection des enfants de 1996</b> <i>co-Présidente</i>	2017	Commission spéciale	Famille	Femme	Suisse	Europe
<b>Commission spéciale sur le fonctionnement pratique des Conventions Enlèvement d'enfants de 1980 et Protection des enfants de 1996</b> <i>co-Présidente</i>	2017	Commission spéciale	Famille	Femme	Israël	Asie-Pacifique
<b>Groupe de travail sur l'authentification des actes établis par des organisations supranationales et intergouvernementales</b> <i>Apostille de 1961</i>	2017	Groupe de travail	Contentieux	Homme	Chine, République populaire de	Asie-Pacifique
<b>Conseil sur les affaires générales et la politique</b>	2018	CAGP	Gouvernance	Homme	Australie	Asie-Pacifique
<b>Groupe d'experts sur la protection des touristes</b>	2018	Groupe d'experts	Contentieux	Homme	Équateur	Amériques
<b>Groupe de travail concernant le Secrétaire général</b>	2018	Groupe de travail	Gouvernance	Homme	Australie	Asie-Pacifique

<i>Réunions</i>	<i>Année de début</i>	<i>Type de réunion</i>	<i>Catégorie</i>	<i>Genre</i>	<i>Nationalité</i>	<i>Région</i>
<b>Groupe de travail sur le Plan stratégique</b>	2018	Groupe de travail	Gouvernance	Homme	Australie	Asie-Pacifique
<b>Groupe de travail sur le Plan stratégique</b>	2018	Groupe de travail	Gouvernance	Femme	Chili	Amériques
<b>Groupe de travail sur le Règlement intérieur</b>	2018	Groupe de travail	Gouvernance	Homme	Pologne	Europe
<b>Comité permanent du Conseil des Représentants diplomatiques</b>	2019	Comité permanent	Gouvernance	Homme	Brésil	Amériques
<b>Groupe d'experts sur la protection des touristes</b>	2019	Groupe d'experts	Contentieux	Homme	Afrique du Sud	Afrique
<b>Groupe d'experts sur les transferts internationaux d'aliments</b> <i>Recouvrement des aliments de 2007</i>	2019	Groupe d'experts	Famille	Homme	Brésil	Amériques
<b>Groupe de travail concernant le cadre politique en matière de présence régionale</b>	2019	Groupe de travail	Gouvernance	Femme	Chili	Amériques
<b>Vingt-deuxième session</b>	2019	Session diplomatique	Contentieux	Homme	Nouvelle-Zélande	Asie-Pacifique
<b>Groupe d'experts sur la compétence</b>	2020	Groupe d'experts	Contentieux	Homme	Japon	Asie-Pacifique
<b>Groupe de travail sur la coopération administrative</b> <i>Recouvrement des aliments de 2007, co-Présidente</i>	2020	Groupe de travail	Famille	Femme	Norvège	Europe
<b>Groupe de travail sur la coopération administrative</b> <i>Recouvrement des aliments de 2007, co-Président</i>	2020	Groupe de travail	Famille	Homme	États-Unis d'Amérique	Amériques
<b>Comité permanent du Conseil des Représentants diplomatiques</b>	2021	Comité permanent	Gouvernance	Homme	Égypte	Afrique
<b>Commission spéciale sur le fonctionnement pratique de la Convention Apostille de 1961</b>	2021	Commission spéciale	Contentieux	Homme	Singapour	Asie-Pacifique

<b>Réunions</b>	<i>Année de début</i>	<i>Type de réunion</i>	<i>Catégorie</i>	<i>Genre</i>	<i>Nationalité</i>	<i>Région</i>
<b>Groupe d'experts sur l'e-APP et les nouvelles technologies</b> <i>Apostille de 1961</i>	2021	Groupe d'experts	Contentieux	Femme	Slovénie	Europe
<b>Groupe de travail sur la compétence</b>	2021	Groupe de travail	Contentieux	Homme	Japon	Asie-Pacifique
<b>Groupe de travail sur la loi applicable</b> <i>Protocole Obligations alimentaires de 2007</i>	2021	Groupe de travail	Famille	Homme	Suisse	Europe
<b>Groupe de travail sur le projet de Manuel pratique</b> <i>Protection des adultes de 2000</i>	2021	Groupe de travail	Famille	Homme	Portugal	Europe